

ROMÂNIA
CONSILIUL JUDEȚEAN COVASNA

PROCES VERBAL

**încheiat cu ocazia lucrărilor ședinței ordinare a Consiliului Județean Covasna, din
data de 26 aprilie 2017, ora 12,00**

Tamás Sándor – Președintele Consiliului Județean Covasna

Convocarea Consiliului Județean Covasna în ședință ordinară pentru astăzi, 26 aprilie 2017, ora 12,00 s-a făcut în conformitate cu prevederile art. 94 alin. (1) și (3) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în baza Dispoziției Președintelui Consiliului Județean Covasna nr. 172 /21 aprilie 2017, consilierii județeni fiind invitați prin adresa nr. 48/S/21 aprilie 2017.

Proiectul ordinii de zi a ședinței a fost adus la cunoștința publică în cotidienele locale „Observatorul de Covasna”, „Mesagerul de Covasna”, „Székely Hírmondó” și „Háromszék”.

Constat că sunt îndeplinite condițiile cerute de lege pentru convocarea consiliului, ședința este legal constituită, fiind prezenți, dl. secretar?

Varga Zoltán: Dl. președinte, sunt prezenți 26 de consilieri județeni din cei 31 în funcție. Lipsesc consilierii Benedek Erika, Dimény György, Kiss Imre, Lénárt Adolf și Szarvadi Tégás Lóránd.

Tamás Sándor: Mulțumesc.

Declar deschise lucrările ședinței Consiliului Județean Covasna.

Înainte de a începe dezbaterile, dau cuvântul domnului vicepreședinte Henning László János care s-a pregătit cu o surpriză.

Henning László János: Stimați consilieri!

Au fost multe solicitări ca materialele de ședință să nu apară împachetate în diferite moduri și ca să poată vizualiza și pe telefon, din acest motiv am creat un site unde se poate vizualiza materialele online și pe telefoane mobile.

O să vă arăt cum funcționează.

Arată cum funcționează aplicația.

Veți prin un link prin sms și parola. După introducerea parolei veți putea vizualiza materialul.

Mulțumim.

Tamás Sándor: Mulțumim.

La lucrările ședinței noastre, din partea Instituției Prefectului județului Covasna, nu participă nimeni.

La lucrările ședinței de astăzi participă de drept secretarul județului, iar în calitate de invitați participă:

- Dl. Deák Gyula – director, Ansamblul de Dansuri "Trei Scaune - Háromszék";
- directorii executivi/ directorii executivi adjuncți ai direcțiilor și șefii serviciilor/ compartimentelor de specialitate din cadrul aparatului de specialitate al Consiliului Județean Covasna;
- reprezentanții mass-media.

Procesul verbal al ședinței ordinare a Consiliului Județean Covasna din data de 29 martie 2017, a fost făcut public, a putut fi studiat pe site-ul Consiliului Județean Covasna www.cjcv.ro, respectiv la sediul Consiliului Județean Covasna, în vederea formulării eventualelor contestații la conținutul acestuia.

Vă consult, dacă aveți obiecții la conținutul procesului verbal?

Nefiind, supun la vot procesul verbal al ședinței menționate mai înainte.

Cine este pentru? 26 de voturi

Cine este contra? -

Dacă se abține cineva? -

Cu unanimitate de voturi s-a aprobat procesul verbal al ședinței ordinare a Consiliului Județean Covasna din data de 29 martie 2017.

La fel și **procesul verbal al ședinței extraordinare a Consiliului Județean Covasna din data de 12 aprilie 2017**, a fost făcut public, a putut fi studiat pe site-ul Consiliului Județean Covasna www.cjcv.ro, respectiv la sediul Consiliului Județean Covasna, în vederea formulării eventualelor contestații la conținutul acestuia.

Vă consult, dacă aveți obiecții la conținutul procesului verbal?

Nefiind, supun la vot procesul verbal al ședinței menționate mai înainte.

Cine este pentru? 26 voturi

Cine este contra? -

Dacă se abține cineva? -

Cu unanimitate de voturi s-a aprobat procesul verbal al ședinței extraordinare a Consiliului Județean Covasna din data de 12 aprilie 2017.

(A sosit d-na consilier Benedek Erika. De la această fază a ședinței sunt prezenți 27 de consilieri județeni.)

De asemenea și **procesul verbal al ședinței extraordinare a Consiliului Județean Covasna din data de 20 aprilie 2017**, a fost făcut public, a putut fi studiat pe site-ul Consiliului Județean Covasna www.cjcv.ro, respectiv la sediul Consiliului Județean Covasna, în vederea formulării eventualelor contestații la conținutul acestuia.

Vă consult, dacă aveți obiecții la conținutul procesului verbal?

Nefiind, supun la vot procesul verbal al ședinței menționate mai înainte.

Cine este pentru? 27 de voturi

Cine este contra? -

Dacă se abține cineva? -

Cu unanimitate de voturi s-a aprobat procesul verbal al ședinței extraordinare a Consiliului Județean Covasna din data de 20 aprilie 2017.

Stimați consilieri,

Cunoașteți proiectul ordinii de zi, iar materialele ședinței de azi în format electronic au putut fi studiate pe site-ul oficial al Consiliului Județean Covasna.

Înainte de a vă prezenta proiectul ordinii de zi vă rog să **fiți de acord** cu completarea proiectului ordinii de zi cu încă **un proiect de hotărâre și anume:**

Proiect de hotărâre pentru modificarea anexei la Hotărârea Consiliului Județean Covasna nr. 48/2017 privind aprobarea Programului anual și a anunțului de participare privind finanțarea nerambursabilă din fonduri publice a programelor, proiectelor și acțiunilor culturale, pentru activități educativ științifice, de recreere, de tineret și sportive, sprijinul financiar acordat unităților de cult din bugetul județului Covasna pe anul 2017, conform Legii nr. 350/2005, care să includem la punctul 10 de pe ordinea de zi.

Având în vedere sesizarea primită din partea domnului Prefect trebuie să modificăm această hotărâre, este 3-a sau a 4-a oară când modificăm.

Supun aprobării plenului propunerea de mai înainte.

Cine este pentru? 27 de voturi

Cine este contra? -

Dacă se abține cineva? -

Cu unanimitate de voturi s-au aprobat propunerea domnului președinte.

Astfel, în proiectul ordinii de zi avem înscrise următoarele probleme:

1. *Raportul* de activitate al Președintelui Consiliului Județean Covasna pe anul 2016;
2. *Proiect de hotărâre* cu privire la aprobarea execuției bugetelor pe trimestrul I 2017;
3. *Proiect de hotărâre* cu privire la aprobarea conturilor anuale de execuție bugetară și a situațiilor financiare anuale cu anexe pe anul 2016;
4. *Proiect de hotărâre* privind rectificarea bugetului fondurilor externe nerambursabile pe anul 2017;
5. *Proiect de hotărâre* privind însușirea documentației cadastrale pentru dezlipirea imobilului înscris în CF nr. 33450 Sfântu Gheorghe, sub nr. cadastral 33450;
6. *Proiect de hotărâre* privind aprobarea încetării, prin acordul părților, a Contractului comodat nr. 342/13.04.2012 încheiat între Consiliul Județean Covasna și Asociația de Dezvoltare Intercomunitară AGROSIC Közösségnek Közti Társulás;
7. *Proiect de hotărâre* privind darea în administrarea Ansamblului de Dansuri „Trei Scaune – Háromszék” a unor spații aflate în imobilul situat în municipiul Sf.

- Gheorghe, str. Libertății, nr. 1, județul Covasna, necesare desfășurării activității acestuia;
8. *Proiect de hotărâre* privind reorganizarea și funcționarea Comisiei tehnico - economice a Consiliului Județean Covasna;
 9. *Proiect de hotărâre* privind constituirea Comisiei Tehnice de Amenajare a Teritoriului și de Urbanism de pe lângă Consiliul Județean Covasna;
 10. *Proiect de hotărâre* pentru modificarea anexei la Hotărârea Consiliului Județean Covasna nr. 48/2017 privind aprobarea Programului anual și a anunțului de participare privind finanțarea nerambursabilă din fonduri publice a programelor, proiectelor și acțiunilor culturale, pentru activități educativ științifice, de recreere, de tineret și sportive, sprijinul financiar acordat unităților de cult din bugetul județului Covasna pe anul 2017, conform Legii nr. 350/2005;
 11. *Raportul* de activitate al Ansamblului de dansuri „Trei Scaune-Háromszék” pe anul 2016;
 12. *Raportul* de activitate a unor consilieri județeni pe semestrul II. al anului 2016;
 13. *Raportul* de activitate al Comisiei de specialitate Relații externe, relații cu instituții europene și programe transnaționale pe anul 2016;
 14. *Diverse.*
- Informarea scrisă a domnului președinte Tamás Sándor cu privire la efectuarea a trei zile de concediu de odihnă în perioada 18-20.04.2017.

Vă consult dacă aveți observații la proiectul ordinii de zi?

Nu sunt.

Supun aprobării proiectul ordinii de zi al ședinței de astăzi.

Cine este pentru? 27 de voturi

Cine este contra? -

Dacă se abține cineva? -

Cu unanimitate de voturi s-a aprobat ordinea de zi a ședinței de astăzi.

Înainte de a intra în dezbaterile ordinii de zi, doresc să fac câteva precizări, și anume:

1.) – potrivit art. 46 alin.(1) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și art. 77 din Legea privind Statutul aleșilor locali nr. 393/2004, cu modificările și completările ulterioare, nu pot lua parte la deliberarea și adoptarea hotărârilor consilierii care au un interes personal în problema supusă dezbaterii. Dacă sunt asemenea situații consilierii sunt obligați să anunțe înainte de începerea dezbaterilor interesul personal pe care-l au în problema respectivă.

2.) – pentru adoptarea proiectelor de hotărâri înscrise pe ordinea de zi, este necesar votul majorității consilierilor în funcție, cu excepția proiectelor de hotărâri de la punctele 8, 9 și 10 pentru adoptarea cărora este necesar votul majorității consilierilor prezenți la ședință.

- pentru adoptarea proiectelor de hotărâri de la punctele 5, 6 și 7 pe ordinea de zi este necesar votul a două treimi din numărul total al consilierilor.

Se intră în dezbaterile ordinii de zi.

La primul punct al ordinii de zi avem cuprins *Raportul* de activitate al Președintelui Consiliului Județean Covasna pe anul 2016;

Permiteți-mi să vă prezint materialul.

Eu cred că acest raport nu este doar de dragul aplicării anumitor legi, ci așa este normal să prezentăm măcar anual un raport de activitate, care se numește raportul președintelui, dar nu este numai munca mea ci munca tuturor colegilor din aparatul de specialitate și din instituțiile subordonate.

Prezintă un slide show.

Ambrus József: În alte județe licitația pentru selectarea operatorului pentru management al deșeurilor a durat 4-5 ani și nici în momentul de față nu se depun acolo nici un kilogram gunoi, noi cu perioada de 375 de zile suntem boieri.

Fazakas Péter: Cine va fi operatorul?

Tamás Sándor: ECO Bihor SRL este firma care va gestiona Centrul de prelucrare a deșeurilor de la Leț.

Această firmă a construit Centrul de prelucrare a deșeurilor de la Leț și din județul Bihor, ei sunt și cei care gestionează.

Cu această ocazie vă invit să participați vineri la ora 10,00 în această sală la evenimentul când vom semna contractul de delegare a serviciului de operare cu ECO Bihor SRL care va gestiona Centrul de prelucrare a deșeurilor de la Leț.

Vă mulțumesc pentru atenție.

Dacă sunt întrebări, propuneri în legătură cu materialul prezentat.

Nu sunt.

Consiliul ia act de materialul prezentat.

La punctul doi al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* cu privire la aprobarea execuției bugetelor pe trimestrul I 2017;

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

La punctul trei al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* cu privire la aprobarea conturilor anuale de execuție bugetară și a situațiilor financiare anuale cu anexe pe anul 2016;

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

La punctul patru al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* privind rectificarea bugetului fondurilor externe nerambursabile pe anul 2017;

Ansamblul de Dansuri "Trei scaune - Háromszék" a câștigat un milion de forinți de la Fondul Național Cultural Maghiar pe care trebuie să includem în buget, după care o să virăm Ansamblului de Dansuri pentru a putea folosi.

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

De altfel, dacă ați citit cu atenție execuția bugetară pe anul 2016, atunci ați observat că anul trecut instituțiile subordonate au câștigat din proiecte, mai ales din străinătate din Ungaria, 100 de mii euro pentru activitățile lor specifice.

La punctul cinci al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* privind însușirea documentației cadastrale pentru dezlipirea imobilului înscris în CF nr. 33450 Sfântu Gheorghe, sub nr. cadastral 33450;

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

La punctul șase al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* privind aprobarea încetării, prin acordul părților, a Contractului comodat nr. 342/13.04.2012 încheiat între Consiliul Județean Covasna și Asociația de Dezvoltare Intercomunitară AGROSIC Közösségek Közti Társulás;

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

La punctul șapte al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* privind darea în administrarea Ansamblului de Dansuri „Trei Scaune – Háromszék” a unor spații aflate în imobilul situat în municipiul Sf. Gheorghe, str. Libertății, nr. 1, județul Covasna, necesare desfășurării activității acestuia;

Imobilul este în curtea teatrului, care a fost în proprietatea municipiului Sf. Gheorghe și pe care le am cerut de la ei, le am și primit și acum dăm în folosință Ansamblului de Dansuri „Trei Scaune – Háromszék”.

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

La punctul opt al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* privind reorganizarea și funcționarea Comisiei tehnico - economice a Consiliului Județean Covasna;

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

La punctul nouă al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* privind constituirea Comisiei Tehnice de Amenajare a Teritoriului și de Urbanism de pe lângă Consiliul Județean Covasna;

Vă consult, dacă în legătură cu materialele prezentate aveți completări, probleme de ridicat?

Nu sunt.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

La punctul zece al ordinii de zi avem cuprins *Proiectul de hotărâre* pentru modificarea anexei la Hotărârea Consiliului Județean Covasna nr. 48/2017 privind aprobarea Programului anual și a anunțului de participare privind finanțarea nerambursabilă din fonduri publice a programelor, proiectelor și acțiunilor culturale, pentru activități educativ științifice, de recreere, de tineret și sportive, sprijinul financiar acordat unităților de cult din bugetul județului Covasna pe anul 2017, conform Legii nr. 350/2005;

Am înțeles că în unele comisii de specialitate a fost prezentat materialul și înaintea ședinței toți consilierii au primit sesizarea domnului Prefect.

Singura problemă este că nu sunt de acord cu sesizarea domnului Prefect, pentru că dânsul susține că în România actele oficiale se întocmesc, în mod obligatoriu, în limba română.

Cu asta suntem de acord, cu ceea ce nu sunt de acord este că dânsul nu acceptă ca un formular de solicitare să fie bilingvă.

În formularul de solicitare în paranteză scrie și în limba maghiară pentru cei care cunosc mai puțin limba română și desigur și pentru cei care nu doresc, în litera și în

spiritul legii și a Cartei europene, la care România s-a aderat și care spune foarte clar în acele unități administrativ teritoriale unde o minoritate este într-un procent mai mare de 20%, acești oameni au dreptul să se adreseze în limba lor maternă instituțiilor publice.

Domnul Prefect spune că aceste prevederi nu se aplică.

Acest formular a funcționat până acum, eu cred că a fost foarte corect, însă dânsul ne-a avertizat că în cazul în care nu revenim și nu schimbăm formularul atunci va ataca hotărârea noastră adoptată în acest sens.

Iar conform legislației în vigoare, hotărârile atacate de prefect se suspendă de drept.

Acest fapt va avea urmarea ca pentru anul acesta n-o să mai primească nicio asociație sau fundație finanțare.

Deci, trebuie să punem în balanță problema.

Eu aș fi de acord să mergem în instanță, însă atunci cu siguranță o să pierdem anul acesta posibilitatea de a finanța unitățile de cult, asociațiile și fundațiile.

Ne mai vorbind de faptul că România s-a aderat acum 10 ani, la Carta europeană a limbilor minoritare și regionale, unde scrie foarte clar la obiective „Recunoașterea limbilor regionale sau minoritare ca o expresie a bogăției culturale, și pentru autorități administrative și servicii publice reglementează obligatorie să vegheze ca vorbitorii de limbi regionale sau minoritare să poate prezenta cereri orale sau scrise în aceste limbi.

Din acest punct de vedere ar fi bine să ajungă cazul în instanță, dar atunci se va suspenda aplicarea hotărârii, cu tot că deja a apărut în Monitorul Oficial al României anunțul de participare.

Benedek Erika: Și dacă modificăm hotărârea, tot ar trebui să mergem în instanță.

Tamás Sándor: Dacă modificăm hotărârea n-avem de ce să ne ducem în instanță deoarece cazul rămâne fără obiect.

Benedek Erika: În același timp ar trebui să pornim o mișcare, ca domnul prefect să respecte legile Uniunii Europene.

Fazakas Péter: Aceasta nu este prima acțiune a domnului Prefect și sună ca un șantaj.

Până când vom merge înapoi? Deja am ajuns până la zid.

Ar trebui să decidem ce facem, mergem înapoi sau mergem înainte o dată și pentru totdeauna.

Tamás Sándor: Eu mă conformez deciziei plenului.

Fazakas Péter: Să întrebăm pe colegii, care sunt din același partid cu domnul Prefect, ce opinie au.

Calinic Sabin: Eu nu sunt din același partid cu nici un prefect pentru că ei sunt funcționari publici.

Fazakas Péter: Atunci ca cetățeni ai acestui județ.

Pethő Istvan: Cum arată această cerere? Pe o parte e în limba română iar în partea cealaltă a foii e în limba maghiară?

Tamás Sándor: Nu. E un singur formular în care scrie prima dată în limba română și în paranteză în limba maghiară.

Morar Cătălin-George: Problema e în ce limbă se completează.

Tamás Sándor: Românește. Dacă cumva s-a completat în ungurește atunci s-a atașat și o traducere. Cetățeanul maghiar are voie și are și posibilitate.

Balázs Jozsef-Attila: Avem în România o lege care prevede că cetățenii aparținând unei minorități naționale, care au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor dintr-o unitate administrativ-teritorială, au dreptul de a folosi limba maternă în raporturile cu autoritățile administrației publice locale.

Morar Cătălin-George: Dar cineva trebuie să asigure traducerea.

Calinic Sabin: Problema este următoarea: timp de un an de zile o seamă de organizații, asociații, fundații au făcut proiecte în speranța primirii unui bani.

Acum noi, Consiliul Județean Covasna, trebuie să luăm o decizie dacă înfrângem speranțele acestor oameni, sau ne cantonăm într-o discuție interminabilă în legătură cu cine, ce, în ce limbă etc.

Trebuie să soluționăm o problemă practică și aici salut inițiativa domnului Președinte de a modifica această hotărâre.

Cea mai mare prostie ar fi să mergem în instanță și oamenii aceea care au sperat că vor primi niște bani, rămân fără această posibilitate.

După părerea mea asta ar fi o mare greșeală.

În primul rând acum, în soluționarea acestei probleme, cred că chestiunile de principiu nu sunt esențiale a fi supuse atenției noastre.

Sigur, putem face un eseu, o discuție, dar sunt fără rost în rezolvarea problemei.

Klárík Attila: Domnul coleg, am o întrebare absolut juridică.

Anul trecut și în anii anteriori, a funcționat acest sistem.

Cum de nu s-a sesizat în anii respectivi?

Tamás Sándor: Cum a putut să funcționeze?

Klárík Attila: Pur juridic întreb. Dacă am fi în instanță tot acest lucru aș întreba.

Calinic Sabin: Nu pot să vă dau răspuns.

Cred că n-a fost suficient de vigilent.

Tamás Sándor: Răspuns foarte bun.

Nu cu vigilența este problema. Este o problemă de viziune.

Dacă vrem un stat autoritar, naționalist, de tip secolul XIX., sau vrem un stat în care toți cetățenii găsesc posibilitatea de a dezvolta limba, tradiția etc. asta este întrebarea mea.

România a aderat la cartă Europeană, mai nou tovarășul Lăcătușu, cu alți colegi de al lui, acum o săptămână au semnat o scrisoare la Odorheiu Secuiesc în care ei au afirmat că ungurii din România au toate drepturile pentru a dezvolta limba și cultura.

Mie mi se pare rușinos. Mi se pare rușinos ceea ce au făcut ei.

Ei spun în locul nostru dacă ne simțim bine în țară?

Patria este acolo unde te simți bine, dar după făcături de genul asta de la domnul Prefect, de la tovarășul Lăcătușu și alții cum să ne simțim bine.

Desigur, vor să nu ne simțim bine acasă.

Ar trebui să fie foarte clar, țara asta nu este numai a românilor, țara asta este și a mea.

Eu sunt un secuie bătos, cum alții sunt români mândrii, dar până nu putem depăși chestiile de acest gen, ca un formular, o cerere să nu poate să fie pe limba maternă, nu este un lucru normal.

Calinic Sabin: Eu zic că n-are nici un sens să punem în discuție rezolvarea acestei lucru, pentru că n-am face altceva decât să venim cu contraargumente, contraexemplu, să inflamăm o chestiune care n-are rost să inflamăm.

Nimeni, niciodată n-o să soluționeze definitiv și irevocabil pretențiile unuia sau altuia, unei etnii sau altuia.

Asta e o chestiune care va fi eternă.

De ce să ne preocupăm noi și să inflamăm o problemă.

Ce greșală mare s-a produs ca într-un formular s-a scris și ungurește și românește și unu dorește așa iar altul invers.

Eu cred că nu este un flagrant al cuiva, ca să vorbim despre ideea ca țara este a mea și a lui...

Domnule președinte, e clar că este o provocare a cuiva care zice să mergeți în instanță.

Tamás Sándor: Credeți-mă că sunt cetățeni, care nici ca mine, nu stăpânesc limba română și ei mai bine nu depun o cerere, pentru că nu poate să completeze ca lumea.

O ultimă remarcă și nu mai vreau să continui: pe deoparte aveți dreptate pentru că n-am putea să ajungem la sfârșit, dar cine are responsabilitatea de a rezolva eventualele tensiuni interetnice?

Întotdeauna, este responsabilitatea părții majoritare.

Responsabilitatea statului Român este relația, calitatea relației între stat și cetățeni.

Pethő István: Ce se va întâmpla dacă vor fi două formulare separate, unu în limba română și unu în limba maghiară.

Dacă cineva completează numai formularul maghiar, acela va fi tradus de Consiliul Județean.

Tamás Sándor: Noi acceptăm formularele maghiare, le traducem și atașăm traducerea în limba română.

Prefectul zice că, noi ca instituție, nu putem emite formulare bilingve.

Asta este problema.

Benedek Erika: Dacă adoptăm astăzi hotărârea atunci termenele vor rămâne aceleași?

Tamás Sándor: Da, termenele vor rămâne și anunțul a fost deja publicat și în Monitorul Oficial al României.

Proiectele se pot depune până la data de 10 mai 2017.

Benedek Erika: Toată documentația care se depune la proiect trebuie să fie în limba română?

Tamás Sándor: Da.

Benedek Erika: Ce putem face, ce planuri avem, ca acest lucru să nu se repete și anul viitor?

Care va fi modul de protest?

Ar trebui să găsim un mod de protest ca să nu se mai repete acest lucru.

Tamás Sándor: Acum se desfășoară congresul de aniversare a 25 de ani de la adoptarea Cartei europene a limbilor minoritare sau regionale.

Din partea Consiliului Județean Covasna domnul vicepreședinte Grünan Róbert-Csongor este membru în plenul Congresului Autorităților Locale din cadrul Consiliului Europei din Strasbourg și el a primit atribuția să fie inclus în cuvântul festiv problema folosirii limbii minorităților în România.

Cu întocmirea raportului au fost însărcinate două persoane, unu este doamna Magyar Anna vicepreședintele Adunării Generale a județului Csongrád din Ungaria, iar cealaltă persoană este Lelia Hunziker din Elveția.

Alte observații dacă sunt?

Teacă Florentina: Am și eu o remarcă.

După cum am înțeles, adresa prefectului nu atacă dreptul cetățenilor, deci persoanelor fizice de a adresa în limba maternă.

E vorba doar de actele oficiale.

Dar aş merge puțin mai departe, tot conform legii consilierii județeni români au dreptul la traducere.

Astăzi, aici nu s-a tradus toate discuțiile.

Tamás Sándor: Aveți dreptate.

Nu era prioritar pentru mine, mai ales pentru aspect, să aducem aici aparatură și cască.

Dar dacă vreți asta o să facem și cei care nu înțeleg cealaltă limbă o să poartă cască.

Asta am vrut să evit, sincer vă spun, dar dacă țineți neapărat...

Calinic Sabin: E o amenințare, sau e o invitație la escaladarea...

Tamás Sándor: Nu e amenințare ci e o confesiune din partea mea.

Nu este altceva. Am vrut să evit acest aspect.

Morar Cătălin-George: Dacă ar traduce un funcționar din aparatul propriu n-ar fi nevoie de cască

Keresztely Irma: Da, dar timpul alocat ședinței se dublează.

Tamás Sándor: Mergem pe legislație. O să angajăm un traducător autorizat, o să instalăm două cabine, vor fi căști și o să discutăm permanent, fluent, fiecare în limba lui maternă.

Teacă Florentina: Asta nu e cea mai bună soluție.

A funcționat foarte bine când ați tradus dumneavoastră, numai că...

Calinic Sabin: În afara acestei săli, ne înțelegem perfect fiecare cu fiecare. Nu vi se pare că intrăm din domeniul firescului în domeniul nefirescului?

Oare trebuie să împingem lucrurile acolo?

Trebuie să soluționăm o chestiune practică și atât.

Tamás Sándor: Domnul coleg, sunt de acord perfect cu dumneavoastră, aş fi vrut să spun acest lucru, exact la fel cum ați spus dumneavoastră:

„Să transformăm ceva firesc în nefiresc.”

Morar Cătălin-George: Sunt numit în aceea comisie de evaluare și dacă cererea vine cu o traducere neoficială eu cum pot să iau în considerare?

Tamás Sándor: E oficial pentru că va fi tradus la Consiliul Județean.

Morar Cătălin-George: Benevol și parțial.

Tamás Sándor: Domnul coleg Calinic, sunteți de acord ca mâine la ora 10,00 să mergem cu liderii grupurilor de consilieri la domnul Prefect și să discutăm despre această problematică.

Sunteți de acord?

Calinic Sabin: S-ar putea să stăm la ușă fiindcă dânsul nu ne primește.

Tamás Sándor: S-ar putea.

Calinic Sabin: S-ar putea să se întâmple asta și atunci nu facem altceva decât să escaladăm un lucru care n-ar rost să fie escaladat.

Tamás Sándor: Și la ora 12,00 convocăm o ședință extraordinară.

Calinic Sabin: S-ar putea să ne exprimăm oficial, ca instituție.

Asta este opinia mea.

Aveți calea judiciară? Faceți-o!

Și cu asta iar am ajuns acolo de unde am pornit.

Și nu mă îndoiesc ca una din cele două soluții se va îndeplini și n-am soluționat nimic.

Domnule, sunt foarte multe posibilități și momente, în care am fi noi exact vexați dacă am fi bățoși. Noi am zis să nu fim bățoși, am zis să fim de maximă bună credință și să nu inflamăm orice fel de posibilitate, orice fel de exemplu numai că...

N-am făcut-o niciodată.

Tocmai de aia zic, să vedem care sunt dimensiunile reale ale problemei.

Eu știu că e foarte ușor de inflammat un subiect sau altul.

Credeți că e cazul și credeți că e momentul să facem asta?

Părerea mea este că nu. Sunt exemple minore.

Tamás Sándor: Problema noastră este că aceste exemple minore, de 99 de ani se suprapun întotdeauna. Mai vine câte un exemplu minor, mai suntem strânși puțin la ușă, mai lăsăm din punctul nostru de vedere, mai bine luăm unu mai mic decât să mergem pe drepturile noastre.

Asta e problema mea.

Boricean Cosmin: Stimați colegi, cred că asta este o altă etapă dintr-un război politic, pe care cunoaștem cu toții și cred că aceste lucruri se vor continua oricum pe plan politic.

Rolul nostru, aici ca și consilieri județeni, este să soluționăm această problemă pentru oamenii care vor depune acele solicitări.

Sunt convins, că tot ceea ce s-a discutat azi și ceea ce ne-a transmis domnul Prefect, se vor discuta la partidele din care facem parte.

Oricum se vor discuta și la puterile politice și problema va ajunge la dezbatere publică și va fi o nouă discuție.

Aici rolul nostru este să soluționăm problemele celor care se vor depune aceste solicitări.

Grüman Róbert-Csongor: Tocmai nu le soluționăm problemele lor, ci le creăm probleme, le creăm un disconfort, pentru că nu pot depune cererea în limba lor maternă, cum au făcut în anii precedenți.

Dacă să zicem că acum am fi aprobat o nouă formularistică, ceva nou, ceva inovativ și ar fi avut domnul Prefect probleme cu acest formular, puteam să fim de acord, dar nu știu câți ani avem aceeași formularistică și doar acum își dă seama că nu e bine, cu asta nu putem fi de acord.

Morar Cătălin George: Domnul Prefect sigur nu a avut o intervenție motivat politic, și cred că ideea este ca activitatea comisiei trebuie să poate fi controlată de organele de stat și ca acest control să poată efectua Consiliul Județean ar trebui să traducă formularele.

Tamás Sándor: Sunt de prea mult timp în politică ca să nu văd că a fost motivat politic.

Morar Cătălin George: Este vorba de o inerție.

Tamás Sándor: Domnul secretar are o propunere.

Varga Zoltán: Dacă îmi permiteți, eu nu intru în politică și cred că dacă am trece în preambulul hotărârii: ținând cont de discuțiile avute în cadrul plenului, în vederea de a avea acces populația din timp la aceste fonduri, am hotărât să modificăm.

Deci, să se introducă în preambulul hotărârii acest lucru.

Calinic Sabin: Procesul verbal al ședinței va conține aceste discuții.

Varga Zoltán: Sigur, dar eu propun să se regăsească și în preambulul hotărârii.

Partea dispozitivă rămâne neschimbată.

Dacă sunteți de acord.

Calinic Sabin: Spuneți un text să vedem dacă e în regulă, după care votăm și gata.

Varga Zoltán: După adresa Instituției Prefectului să se introducă „Ținând cont de discuțiile avute în plen cu privire la accesibilitatea din timp la aceste fonduri”.

Dacă într-adevăr se suspendă și se intră în instanță se tergiversează, poate dura 3-4 luni și vine și vacanța judecătorească și în toamnă se va judeca.

Tamás Sándor: Este în regulă domnul Calinic?

Calinic Sabin: Să nu cumva să fie un text pe care-l votăm și nu o știm.

Varga Zoltán: Spuneți textul și scriem acum.

„Ținând cont de discuțiile avute în plen privind ...”

Benedek Erika: „...importanța asigurării accesibilității din timp...”

Varga Zoltán: Deci, „Ținând cont de discuțiile avute în plen privind importanța asigurării accesibilității din timp la finanțarea nerambursabilă din fonduri publice a programelor, proiectelor și acțiunilor culturale, pentru activități educativ științifice, de recreere, de tineret și sportive, sprijinul financiar acordat unităților de cult din bugetul județului Covasna pe anul 2017, conform Legii nr. 350/2005.”

Tamás Sándor: Așa e acceptabil domnul Calinic?

Calinic Sabin: Nefiind o hotărâre a Curții Constituționale doar dispozitivul contează.

Considerentele nu cotează, dar ca să fim expliciti, eu zic că e bine așa.

Varga Zoltán: Partea dispozitivă nu se schimbă.

Calinic Sabin: Până la urmă asta e important.

Floroian Stelian-Olimpiu: Hotărârea practic rămâne la fel.

Varga Zoltán: În preambul după adresa Instituției Prefectului se introduce cu o liniuță textul respectiv.

Tamás Sándor: Peste 10 minute în această sală începe o videoconferință cu Guvernul România așa că ar trebui să prescurtăm discuțiile.

Vă consult dacă sunteți de acord să introducem în preambulul hotărârii textul așa cum a fost formulat?

Dacă sunt intervenții?

Keresztely Irma: Am o intervenție foarte scurtă.

Având în vedere că prin adresa Prefectului s-a creat în ședința Consiliului Județean Covasna o stare de forță majoră, care ne-a obligat să acceptăm schimbarea anexei la proiectul de hotărâre, eu consider că nu putem să defavorizăm peste 500 de organizații civile care vor să acceseze fonduri pentru proiectele lor, dar putem să facem

demersuri prin care să arătăm că ceea ce s- a întâmplat astăzi, aici în ședința Consiliului Județean Covasna, nu este ceva corect și legal. În ce sens?

Consiliul Județean împreună cu consilierii să inițieze un memorandum foarte bine formulat și justificat, să semnăm toți și să dăm drumul la semnături și din partea organizațiilor, fundațiilor civile, prin care ne plângem de faptul că în Județul Covasna nu putem aplica legislația în vigoare, datorită comportamentului și atitudinii Prefectului Județului Covasna.

Ne adresăm Președintelui României, Camerei Deputaților, Senatului, Guvernului și a tuturor forurilor naționale și internaționale, care ne pot sprijini în aplicarea legii așa cum trebuie.

Tamás Sándor: Sunt absolut de acord cu dumneavoastră.

Propun pe doamna Keresztely Irma, împreună cu domnul vicepreședinte Gruman și cu ajutorul juriștilor noștri să facă demersul.

Keresztely Irma: Asta ar fi un prim pas pentru a ne exprima dezacordul față de forța majoră care ne-a impus să dăm votul pentru un astfel de proiect de hotărâre.

Tamás Sándor: După ultimul ceas, după ce a apărut anunțul în Monitorul Oficial.

Fazakas Péter: Noi, consilierii din EMNP-PPMT suntem de acord cu dumneavoastră și în prima fază am dorit să votăm „contra”, dar fiind vorba de fonduri pentru ONG-uri o să votăm „pentru”.

Tamás Sándor: Mulțumim.

Supun la vot Proiectul de hotărâre.

Cine este pentru? 27 de voturi

Este cineva contra? -

Dacă se abține cineva? -

În urma supunerii la vot, cu 27 de voturi „pentru”, se aprobă hotărârea conform proiectului de hotărâre.

Având în vedere că mai avem trei rapoarte propun ca prezentarea acestora să fie amânată până la ședința următoare.

Klárík Attila: Având în vedere că Rapoartele întocmite de consilieri sunt puse pe site, eu propun să luăm act de ele și să nu-l amânăm.

Tamás Sándor: Deci, amânăm pentru ședința următoare prezentarea *Raportul* de activitate al Ansamblului de dansuri „Trei Scaune-Háromszék”, de la punctul unsprezece.

La punctul douăsprezece al ordinii de zi avem cuprins *Raportul* de activitate a unor consilieri județeni pe semestrul II. al anului 2016;

Dacă sunt întrebări, propuneri în legătură cu materialul prezentat.

Nu sunt.

Consiliul ia act de materialul prezentat.

La punctul treisprezece al ordinii de zi avem cuprins *Raportul* de activitate al Comisiei de specialitate Relații externe, relații cu instituții europene și programe transnaționale pe anul 2016;

Dacă sunt întrebări, propuneri în legătură cu materialul prezentat.

Nu sunt.

Consiliul ia act de materialul prezentat.

La punctul patrusprezece al ordinii de zi avem cuprins *Diverse*.

- Doresc să vă informez că efectuat trei zile de concediu de odihnă în perioada 18-20.04.2017.

Consiliul ia act de materialul prezentat.

Stimați consilieri.

Am dezbătut și am hotărât în problemele înscrise pe ordinea de zi.

Vă mulțumesc pentru participarea la ședință.

Președinte,
TAMÁS Sándor

Secretar al județului Covasna,
VARGA Zoltán